

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** Brake cleaning agent E-COLL
- **Cikkszám:** 4317784234405, 4317784513524
- **CAS-szám:**
64742-49-0
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
- **Alkalmazási szektor**
SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók
SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)
- **Anyag/készítmény használata** Tisztítók
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Információt nyújtó terület:** Product safety department
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS02 láng

Flam. Liq. 2 H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.



GHS08 egészségi veszély

Asp. Tox. 1 H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.



GHS09 környezet

Aquatic Chronic 2 H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

STOT SE 3 H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**



Xn; Ártalmas

R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.



Xi; Irritatív

R38: Bőrizgató hatású.

Kereskedelmi megnevezés: Brake cleaning agent E-COLL

(folytatás az 1. oldalról)



F; Tűzveszélyes

R11: Tűzveszélyes.



N; Környezeti veszély

R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

R67: A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

Vigyázat! A tartály nyomás alatt áll.

Osztályozási rendszer:

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint van osztályozva és címkézve.

Veszélyt jelző piktogramok



GHS02

GHS07

GHS08

GHS09

Figyelmeztetés Veszély

Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:

Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű

Figyelmeztető mondatok

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P243 Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.

P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

P301+P310 **LENYELÉS ESETÉN:** Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

P303+P361+P353 **HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:** Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.

P332+P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

P403+P233 Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

Kereskedelmi megnevezés: Brake cleaning agent E-COLL

(folytatás a 2. oldalról)

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.1 Kémiai jellemzés: Anyagok**
- **CAS-számmal történt megjelölés**
64742-49-0 Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.
- **Veszélyes alkotórészek:** Érvénytelen

· **648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokról / A tartalomra vonatkozó címkézés**

aliphatic hydrocarbons

≥ 30%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
- **Belélegzés után:**
Gondoskodjunk friss levegőről.
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
- **Bőrrel való érintkezés után:**
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:** Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzekeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízszugár
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.
- **További adatok** A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

(folytatás a 4. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Brake cleaning agent E-COLL

(folytatás a 3. oldalról)

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

- A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
- A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
- Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Csak jól szellőzött helyeken alkalmazzuk.
- Tűz- és robbanásvédelmi információk:**



Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.

- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- Raktározás:**
- A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Hűvös helyen tároljuk.
Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.
- Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.
- További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:** Érvénytelen
- Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

- Személyes védőfelszerelés:**
- Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- Légzésvédelem:**
Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges
Nem megfelelő szellőzéskor védőálarc szükséges.
- Kézvédelem:**



Védőkesztyű.

- Kesztyűanyag**
Nitrilkaucsuk
Javasolt anyagvastagság: $\geq 0,4$ mm.
- Áthatolási idő a kesztyűanyagon**
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- Szemvédelem:** Védőszemüveg.

(folytatás az 5. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Brake cleaning agent E-COLL

· **Testvédelem:** Védőruházat.

(folytatás a 4. oldalról)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

· Forma:	Folyékony
· Szín:	színtelen
· Szag:	benzinszerű
· Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

· **pH-érték:** Nincs meghatározva.

· **Állapotváltozás**

· Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
· Forráspont/forrási tartomány:	78 °C

· **Lobbanáspont:** -1 °C

· **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nem alkalmazható

· **Gyulladási hőmérséklet:** 260 °C

· **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Nincs meghatározva.

· **Robbanási határok:**

· Alsó:	0,8 Vol %
· Felső:	8 Vol %

· **Gőznyomás 20 °C-nál:** 2800 hPa

· **Sűrűség 20 °C-nál:** 0,7 g/cm³

· **Relatív sűrűség:** Nincs meghatározva.

· **Gőzsűrűség:** Nincs meghatározva.

· **Párolgási sebesség:** Nem alkalmazható

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

· **Víz:** Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· **Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):** Nincs meghatározva.

· **Viszkozitás:**

· dinamikai:	Nincs meghatározva.
· kinematikai:	Nincs meghatározva.

· **9.2 Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

· **10.1 Reakciókészség**

· **10.2 Kémiai stabilitás**

· **Termikus bomlás/kerülő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

· **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Reakciók erős oxidáló szerekkel.

· **10.4 Kerülő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

Kereskedelmi megnevezés: Brake cleaning agent E-COLL

(folytatás az 5. oldalról)

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:**
Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvnek érvényes kiadásában közzétett számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:
Irritatív

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Ökotoxikus hatások:**
- **Megjegyzés:** Halakra mérgező hatású.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
vízi élőlényekre mérgező
2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
Csekély mennyiségek taljba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.
A vizekben mérgező hatást fejt ki a halakra és planktonokra is.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
Containers can be recycled if completely empty; if not, dispose product/containers as dangerous waste.
Observe local regulations.

· **Európai Hulladék Katalógus**

07 06 04*	egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok
-----------	---

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3295
- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR** UN3295 FOLYÉKONY SZÉNHDROGÉNEK, M.N.N.,
KÖRNYEZETRE VESZÉLYES

(folytatás a 7. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Brake cleaning agent E-COLL

(folytatás a 6. oldalról)

<ul style="list-style-type: none"> · IMDG · IATA 	<p><i>HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrotreated light (Benzene < 0.1%)), MARINE POLLUTANT</i></p> <p><i>HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.</i></p>
--	---

· **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

· **ADR**



<ul style="list-style-type: none"> · osztály · Bárcák 	<p>3 (F1) Gyúlékony folyékony anyagok</p> <p>3</p>
---	--

· **IMDG**



<ul style="list-style-type: none"> · Class · Label 	<p>3 Gyúlékony folyékony anyagok</p> <p>3</p>
--	---

· **IATA**



<ul style="list-style-type: none"> · Class · Label 	<p>3 Gyúlékony folyékony anyagok</p> <p>3</p>
--	---

· **14.4 Csomagolási csoport**

<ul style="list-style-type: none"> · ADR, IMDG, IATA 	<p>II</p>
--	-----------

<ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Környezeti veszélyek: 	<p>A termék tartalmaz környezetre veszélyes anyagok: Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű</p>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> · Marine pollutant: 	<p>Igen</p> <p>Jelkép (hal és fa)</p>
--	---------------------------------------

<ul style="list-style-type: none"> · Különleges jelölésére (ADR): 	<p>Jelkép (hal és fa)</p>
---	---------------------------

<ul style="list-style-type: none"> · 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések 	<p>Figyelem: Gyúlékony folyékony anyagok</p>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> · Kemler-szám: 	<p>33</p>
---	-----------

<ul style="list-style-type: none"> · EMS-szám: 	<p>F-E,S-D</p>
--	----------------

· **14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható

· **Szállítási/egyéb adatok:**

· **ADR**

<ul style="list-style-type: none"> · Korlátozott mennyiség (LQ) 	<p>1L</p>
---	-----------

<ul style="list-style-type: none"> · Szállítási kategória 	<p>2</p>
---	----------

<ul style="list-style-type: none"> · Alagútkorlátozási kód: 	<p>D/E</p>
---	------------

<ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": 	<p>UN3295, FOLYÉKONY SZÉNHI-DROGÉNEK, M.N.N., KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, 3, II</p>
---	--

HU

(folytatás a 8. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Brake cleaning agent E-COLL

(folytatás a 7. oldalról)

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Országos előírások:**
- **Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk**
Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** Product safety department
- **Kapcsolattartási partner:** Head of Product Safety Department
- **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2